

IM-39/1		ANALISIS DE FALLOS – LISTA DE CAUSAS INICIALES		
		ANALYSE DES PROBLEMES – LISTE DES CAUSES		
DEFECT CODE		CAUSA INICIAL	CAUSE	WARRANTY STATUS
B001	Blistered Former	Burbuja en soporte bobina	Cloque sur le support de bobine	IN
B002	Slipped Windings	Bobinado desplazado total o parcialmente	Déplacement de la bobine totalement ou partiellement	IN
B003	Over Heated	Bobina quemada	Bobine brûlée	OUT
B004	Direct Current	Quemada la mitad de la bobina	Bobine partiellement brûlée	OUT
B005	Buckling Former	Soporte de la bobina quemado	Support de bobine brûlé	OUT
B006	Melted Solder	Circuito abierto por fusión de la soldadura en la bobina	Circuit ouvert pour cause de rupture de la soudure de la bobine	IN
B007	Short Circuit	Bobina cortocircuitada por fusión con uno de sus terminales	Bobine en court-circuit pour cause de fusion d’une des bornes	IN
B008	Winding Insulation	Bobina abierta por fusión con uno de sus terminales	Bobine coupée pour cause de fusion d’une des bornes	IN
B009	Open Circuit	Bobina abierta por rotura de sus terminales por fatiga	Bobine coupée pour cause de rupture d’une borne due à la fatigue	IN
B010	Cold Solder	Circuito abierto por soldadura fria en la trencillas	Circuit ouvert pour cause de soudure seiche	IN
B011	Cut Braids	Trencillas cortadas por fatiga mecánica	Tresses coupées par fatigue mécanique	IN
B012	Too Short Braids	Trencillas cortas	Tresses courtes	IN
B013	Tearred Braids	Trencillas arrancadas	Tresses arrachées accidentellement	OUT
B014	Ovalized Voice coil	Bobina ovalada causando roce	Bobine ovalisée causant frottement	IN
B015	Softened Spider	Centrador blando produce roce o zumbido	Centreur assoupli causant frottement	IN
B016	Buzzing	Ruido con señal sinusoidal. Indicar frecuencia y tensión de aparición	Bruit anormal suite au passage d’un signal sinusoïdal (indiquer la fréquence et tension appliquée)	IN
B017	Fillings in Air-gap	Limaduras en el entrehierro	Limailles dans l’entrefer	IN
B018	Broken Dust cup	Tapeta rota o deformada	Cache poussière déformée ou déchirée	OUT
B019	Unstucked Dust-cap	Tapeta despegada del cono	Cache poussière décollé du cône	IN

B020	Broken Cone	Cono doblado o roto por el uso o deficiente manipulación	Cône plié ou déchiré suite à une mauvaise utilisation	OUT
B021	Unstucken Surround	Despegada el ala del cono	Suspension décollée du cône	IN
B022	Damaged Surround	Ala deformada o rasgada	Suspension déformée ou déchirée	OUT
B023	Broken Magnet	Imán roto. La bobina esta bloqueada en el entrehierro	Aimant cassé. Bobine coincée dans l'entrefer	OUT
B024	Shifted Parts	Imán o anillas de campo o núcleo desplazadas. Bobina travada	Aimant ou pièces de champ déplacées. Bobine coincée	IN
B025	Broken Basket	Carcasa rota o deformada	Châssis cassé ou déformé	OUT
B026	Broken Terminals	Terminales rotos por golpe o manipulación inadecuada	Bornes cassées ou arrachées suite à une mauvaise utilisation	OUT
B027	Broken Loudspek.	Altavoz roto. Irrecuperable	Haut-parleur détruit, irrécupérable	OUT
B028	Voice coil Glueing	Despegada bobina del cuello del cono	Bobine décollée du cône	IN
B029	Over Driven	Golpeo de la bobina con la base del conjunto mecánico	Bobine déformée à sa base suite à un excès d'excursion	OUT
B030	Spider Glueing	Centrador despegado de la carcasa o de la bobina	Centreur décollé du châssis ou du cône	IN
B031	Unstucked Grill	Rejilla filtro del conjunto mecánico despegada	Grille du groupe mécanique décollée	IN
B032	Missing Label	Falta de la etiqueta del altavoz	Etiquette manquante	OUT
B033	Missing Parts	Falta el conjunto móvil	Partie mobile manquante	OUT
B034	Missing Base	Falta el conjunto mecánico	Châssis manquant	OUT
B035	Bad Reconing	Mal reparado	Réparation mal réalisée	OUT
B036	Dented Dome	Diafragma roto o abollado	Diaphragme déchiré ou déformé	OUT
B037	Glue on undulations	Cola en las ondulaciones del diafragma	Colle dans les stries du diaphragme	IN
B038	Open Join	Circuito abierto por defecto en soldadura bobina-trencilla	Circuit ouvert para défaut de soudure entre tresse et bobine	IN
B039	Open Circuit	Circuito abierto por defecto en unión trencilla-terminal	Circuit ouvert para défaut de soudure entre tresse et borne	IN
B040	Unstucked Voice-Coil	Bobina despegada del diafragma por falta de adhesivo	Bobine décollée du diaphragme para manque d'adhésif	IN